

**IN THE SUPREME COURT OF CANADA
(ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL OF QUEBEC)**

BETWEEN:

ATTORNEY GENERAL OF QUÉBEC

APPELLANT

-and-

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA, ASSEMBLY OF FIRST NATIONS
QUEBEC-LABRADOR, FIRST NATIONS OF QUEBEC AND
LABRADOR HEALTH AND SOCIAL SERVICES COMMISSION,
MAKIVIK CORPORATION, ASSEMBLY OF FIRST NATIONS,
ASENIWUCHE WINEWAK NATION OF CANADA, FIRST NATIONS
CHILD AND FAMILY CARING SOCIETY OF CANADA**

RESPONDENTS

(CONTINUED)

**FACTUM
(LANDS ADVISORY BOARD, INTERVENER)**
(Pursuant to Rule 42 of the *Rules of the Supreme Court of Canada*)

WILLIAM B. HENDERSON

Barrister & Solicitor
3014 - 88 Bloor St East
Toronto, ON M4W 3G9

Tel: (416) 413-9878
Email : lawyer@bloorstreet.com

**Counsel for the Intervener,
Lands Advisory Board**

SUPREME ADVOCACY LLP

340 Gilmour Street, Suite 100
Ottawa, ON K2P 0R3

Marie-France Major

Tel: (613) 695-8855 Ext: 102
Fax: (613) 695-8580
Email: mfmajor@supremeadvocacy.ca

**Agent for Counsel for the Intervener,
Lands Advisory Board**

**IN THE SUPREME COURT OF CANADA
(ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL OF QUEBEC)**

BETWEEN:

ATTORNEY GENERAL OF QUÉBEC

APPELLANT

-and-

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA, ASSEMBLY OF FIRST NATIONS
QUEBEC-LABRADOR, FIRST NATIONS OF QUEBEC AND
LABRADOR HEALTH AND SOCIAL SERVICES COMMISSION,
MAKIVIK CORPORATION, ASSEMBLY OF FIRST NATIONS,
ASENIWUCHE WINEWAK NATION OF CANADA, FIRST NATIONS
CHILD AND FAMILY CARING SOCIETY OF CANADA**

RESPONDENTS

-and-

**ATTORNEY GENERAL OF MANITOBA, ATTORNEY GENERAL OF
BRITISH COLUMBIA, ATTORNEY GENERAL OF ALBERTA, GRAND
COUNCIL OF TREATY #3, INNU TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-
UTENAM (ITUM), FEDERATION OF SOVEREIGN INDIGENOUS
NATIONS, PEGUIS CHILD AND FAMILY SERVICES, NATIVE
WOMEN'S ASSOCIATION OF CANADA, COUNCIL OF YUKON FIRST
NATIONS, INDIGENOUS BAR ASSOCIATION, CHIEFS OF ONTARIO,
INUVALUIT REGIONAL CORPORATION, INUIT TAPIRIIT
KANATAMI, NUNATSIAVUT GOVERNMENT AND NUNAVUT
TUNNGAVIK INCORPORATED, NUNATUKAVUT COMMUNITY
COUNCIL, LANDS ADVISORY BOARD, MÉTIS NATIONAL COUNCIL,
MÉTIS NATION-SASKATCHEWAN, MÉTIS NATION OF ALBERTA,
MÉTIS NATION BRITISH COLUMBIA, MÉTIS NATION OF ONTARIO
AND LES FEMMES MICHIF OTIPEMISIWAK, LISTUGUJ MI'GMAQ
GOVERNMENT, CONGRESS OF ABORIGINAL PEOPLES, FIRST
NATIONS FAMILY ADVOCATE OFFICE, ASSEMBLY OF MANITOBA
CHIEFS, FIRST NATIONS OF THE MAA-NULTH TREATY SOCIETY,
TRIBAL CHIEFS VENTURES INC., UNION OF BRITISH COLUMBIA
INDIAN CHIEFS, FIRST NATIONS SUMMIT OF BRITISH COLUMBIA
AND BRITISH COLUMBIA ASSEMBLY OF FIRST NATIONS, DAVID
ASPER CENTRE FOR CONSTITUTIONAL RIGHTS, REGROUPEMENT
PETAPAN, CANADIAN CONSTITUTION FOUNDATION, CARRIER
SEKANI FAMILY SERVICES SOCIETY, CHESLATTA CARRIER
NATION, NADLEH WHUTEN, SAIK'UZ FIRST NATION AND
STELLAT'EN FIRST NATION, CONSEIL DES ATIKAMEKW
D'OPITCIWAN, VANCOUVER ABORIGINAL CHILD AND FAMILY**

**SERVICES SOCIETY, NISHNAWBE ASKI NATION, ATTORNEY
GENERAL OF THE NORTHWEST TERRITORIES**

INTERVENERS

AND BETWEEN:

ATTORNEY GENERAL OF CANADA

APPELLANT

-and-

ATTORNEY GENERAL OF QUÉBEC

RESPONDENT

-and-

**ATTORNEY GENERAL OF MANITOBA, ATTORNEY GENERAL OF
BRITISH COLUMBIA, ATTORNEY GENERAL OF ALBERTA, FIRST
NATIONS CHILD AND FAMILY CARING SOCIETY OF CANADA,
ASENIWUCHE WINEWAK NATION OF CANADA, ASSEMBLY OF
FIRST NATIONS, MAKIVIK CORPORATION, ASSEMBLY OF FIRST
NATIONS QUEBEC-LABRADOR, FIRST NATIONS OF QUEBEC AND
LABRADOR HEALTH AND SOCIAL SERVICES COMMISSION,
GRAND COUNCIL OF TREATY #3, INNU TAKUAIKAN UASHAT MAK
MANI-UTENAM (ITUM), FEDERATION OF SOVEREIGN INDIGENOUS
NATIONS, PEGUIS CHILD AND FAMILY SERVICES, NATIVE
WOMEN'S ASSOCIATION OF CANADA, COUNCIL OF YUKON FIRST
NATIONS, INDIGENOUS BAR ASSOCIATION, CHIEFS OF ONTARIO,
INUVALUIT REGIONAL CORPORATION, INUIT TAPIRIT
KANATAMI, NUNATSIAVUT GOVERNMENT AND NUNAVUT
TUNNGAVIK INCORPORATED, NUNATUKAVUT COMMUNITY
COUNCIL, LANDS ADVISORY BOARD, MÉTIS NATIONAL COUNCIL,
MÉTIS NATION-SASKATCHEWAN, MÉTIS NATION OF ALBERTA,
MÉTIS NATION BRITISH COLUMBIA, MÉTIS NATION OF ONTARIO
AND LES FEMMES MICHIF OTIPEMISIWAK, LISTUGUJ MI'GMAQ
GOVERNMENT, CONGRESS OF ABORIGINAL PEOPLES, FIRST
NATIONS FAMILY ADVOCATE OFFICE, ASSEMBLY OF MANITOBA
CHIEFS, FIRST NATIONS OF THE MAA-NULTH TREATY SOCIETY,
TRIBAL CHIEFS VENTURES INC., UNION OF BRITISH COLUMBIA
INDIAN CHIEFS, FIRST NATIONS SUMMIT OF BRITISH COLUMBIA
AND BRITISH COLUMBIA ASSEMBLY OF FIRST NATIONS, DAVID
ASPER CENTRE FOR CONSTITUTIONAL RIGHTS, REGROUPEMENT
PETAPAN, CANADIAN CONSTITUTION FOUNDATION, CARRIER
SEKANI FAMILY SERVICES SOCIETY, CHESLATTA CARRIER
NATION, NADLEH WHUTEN, SAIK'UZ FIRST NATION AND
STELLAT'EN FIRST NATION, CONSEIL DES ATIKAMEKW
D'OPITCIWAN, VANCOUVER ABORIGINAL CHILD AND FAMILY**

**SERVICES SOCIETY, NISHNAWBE ASKI NATION, ATTORNEY
GENERAL OF THE NORTHWEST TERRITORIES**

INTERVENERS

BERNARD, ROY & ASSOCIÉS
1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00
Montréal, QC H2Y 1B6

Samuel Chayer
Francis Demers
Gabrielle Robert
Tel: (514) 393-2336
Fax: (514) 873-7074
Email: samuel.chayer@justice.gouv.qc.ca
Francis.demers@justice.gouv.qc.ca
Gabrielle.robert@justice.gouv.gc.ca

MINISTÈRE DE LA JUSTICE DU
QUÉBEC
1200, route de l'Église
Québec, QC G1V 4M1

Tania Clercq
Hubert Noreau-Simpson
Marie-Catherine Bolduc
Tel : (418) 643-1477
Fax : (418) 644-7030
Courriel : tania.clercq@justice.gouv.qc.ca
Hubert.noreau-simpson@justice.gouv.gc.ca
Marie-catherine.bolduc@justice.gouv.gc.ca

Counsel for the Attorney General of
Québec

NOËL ET ASSOCIÉS, s.e.n.c.r.l.
225, montée Paiement, 2e étage
Gatineau, QC J8P 6M7

Pierre Landry
Tel: (819) 503-2178
Fax: (819) 771-5397
Email: p.landry@noelassociés.com

Agent for Counsel for the Attorney
General of Québec

**MINISTÈRE DE LA JUSTICE -
CANADA**

200, boul. René-Levesque Ouest
Montréal, QC H2Z 1X4

François Joyal

Bernard Letarte

Andréane Joannette-Laflamme

Lindy Rouillard-Labbé

Amélia Couture

Tel : (514) 283-5880

Fax : (514) 496-7876

Email : françois.joyal@justice.gc.ca
bletarte@justice.gc.ca
andreane.laflamme@justice.gc.ca
lindy.rouillard-labbe@justice.gc.ca
amelia.couture@justice.gc.ca

**Counsel for the Attorney General of
Canada**

PAPE SALTER TEILLET LLP

546 Euclid Avenue
Toronto, ON M6G 2T2

Kathryn Tucker

Nuri Frame

Tel : (416) 855-7194

Fax : (416) 916-3726

Email: ktucker@pstlaw.ca
nframe@pstlaw.ca

MAKIVIK CORPORATION

1111 Dr.-Frederik-Philips Blvd.
Saint-Laurent, QC H4M 2X6

Robin Campbell

Tel : (514) 745-8880

Fax : (514) 745-0364

Email: rcampbell@makivik.org

Counsel for Makivik Corporation

ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Department of Justice Canada, Civil Litigation
Section

50 O'Connor Street, 5th Floor

Ottawa, ON K1A 0H8

Christopher M. Rupar

Tel: (613) 941-2351

Fax: (613) 954-1920

Email: christopher.rupar@justice.gc.ca

**Agent for Counsel for the Attorney General
of Canada**

SUPREME ADVOCACY LLP

340 Gilmour Street, Suite 100
Ottawa, ON K2P 0R3

Marie-France Major

Tel: (613) 695-8855 Ext: 102

Fax: (613) 695-8580

Email: mfmajor@supremeadvocacy.ca

Agent for Counsel for Makivik Corporation

FRANKLIN GERTLER ÉTUDE LÉGALE
507 Place d'Armes, bureau 1701
Montréal, QC H2Y 2W8

Franklin S. Gertler
Gabrielle Champigny
Hadrien Gabriel Burlone
Tel: (514) 798-1988
Fax: (514) 798-1986
Email: franklin@gertlerlex.ca
gchampigny@gertlerlex.ca
h.burlone@hotmail.ca

-and-

**ASSEMBLY OF FIRST NATIONS
QUEBEC-LABRADOR (AFNQL)**
Bureau 201 250, rue Chef-Michel-Laveau
Wendake, QC G0A 4V0

Mira Levasseur Moreau
Tel: (418) 842-5020
Fax: (418) 842-2660
Email: mlmoreau@apnql.com

-and-

**FIRST NATIONS OF QUEBEC AND
LABRADOR HEALTH AND SOCIAL
SERVICES COMMISSION
(FNQLHSSC)**
250 Place Chef-Michel-Laveau, Suite 102
Wendake, QC G0A 4V0

Leila Ben Messaoud
Tel : (418) 842-1540, ext. 2813
Fax : (418) 482-7045
Email :
leila.benmessaoudouellet@cssspnql.com

**Counsel for the Assembly of First Nations
Quebec-Labrador (AFNQL) and First
Nations of Quebec and Labrador Health
and Social Services Commission
(FNQLHSSC)**

SUPREME ADVOCACY LLP
340 Gilmour Street, Suite 100
Ottawa, ON K2P 0R3

Marie-France Major
Tel.: (613) 695-8855 ext 103
Fax: (613) 695-8580
Email: mfmajor@supremeadvocacy.ca

**Agent for Counsel for the Assembly of First
Nations Quebec-Labrador (AFNQL) and
First Nations of Quebec and Labrador
Health and Social Services Commission
(FNQLHSSC)**

ASSEMBLY OF FIRST NATIONS

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Stuart Wuttke

Julie McGregor

Adam Williamson

Tel: (613) 241-6789 Ext: 228

Fax: (613) 241-5808

Email: swuttke@afn.ca

jmcgregor@afn.ca

awilliamson@afn.ca

Counsel for the Assembly of First Nations

JFK LAW CORPORATION

1175 Douglas St., Suite 816
Victoria, BC V8W 2E1

Claire Truesdale

Louise Kyle

Tel: (250) 405-3467

Fax: (250) 381-8567

Email: ctruesdale@jfkllaw.ca

lkyle@jfkllaw.ca

**Counsel for Aseniwuche Winewak Nation
of Canada**

SUPREME LAW GROUP

1800 – 275, rue Slater
Ottawa, ON K1P 5H9

Moira Dillon

Tel: (613) 691-1224

Fax: (613) 691-1338

Email: mdillon@supremelawgroup.ca

**Agent for Counsel for the Assembly of First
Nations**

SUPREME ADVOCACY LLP

340 Gilmour Suite, Suite 100
Ottawa, ON K2P 0R3

Marie-France Major

Tel: (613) 695-8855 Ext: 102

Fax: (613) 695-8580

Email: mfmajor@supremeadvocacy.ca

**Agent for Counsel for Aseniwuche Winewak
Nation of Canada**

CONWAY BAXTER WILSON LLP

411, Roosevelt Avenue, Suite 400
Ottawa, ON K2A 3X9

David Taylor

Tel: (613) 691-0368
Fax: (613) 688-0271
Email: dtaylor@conway.pro

-and-

BURCHELLS LAWYERS LLP

Suite 1800 1801 Hollis Street
Halifax, NS B3J 3N4

Naiomi W. Metallic

Tel: (902) 403-2229
Fax: (902) 420-9326
Email: nmetallic@burchells.ca

**Counsel for First Nations Child and
Family Caring Society of Canada**

ATTORNEY GENERAL OF ALBERTA

10th Floor, 10025 - 102 A Avenue
Edmonton, AB T5J 2Z2

Angela Croteau

Nicholas Parker

Tel: (780) 422-6868
Fax: (780) 643-0852
Email: angela.croteau@gov.ab.ca

**Counsel for the Attorney General of
Alberta**

GOWLING WLG (CANADA) LLP

160 Elgin Street, Suite 2600
Ottawa, ON K1P 1C3

D. Lynne Watt

Tel: (613) 786-8695
Fax: (613) 788-3509
Email: lynne.watt@gowlingwlg.com

**Agent for Counsel for the Attorney General
of Alberta**

**ATTORNEY GENERAL OF
MANITOBA**

Constitutional Law
1230 - 405 Broadway
Winnipeg, MB R3C 3L6

Heather S. Leonoff, K.C.

Kathryn Hart

Tel: (204) 391-0717
Fax: (204) 945-0053
Email: heather.leonoff@gov.mb.ca
kathryn.hart@gov.mb.ca

**Counsel for the Attorney General of
Manitoba**

**ATTORNEY GENERAL OF BRITISH
COLUMBIA**

PO Box 9280 Stn Prov Govt
Victoria, BC V8W 9J7

Leah R. Greathead

Heather Cochran

Tel: (250) 356-8892
Fax: (250) 356-9154
Email: leah.greathead@gov.bc.ca
heather.cochran@gov.bc.ca

**Counsel for the Attorney General of
British Columbia**

JFK LAW LLP

340 – 1122 Mainland Street
Vancouver, BC V6B 5L1

Robert Janes, K.C.

Naomi Moses

Tel: 604-687-0549
Fax: 604-687-2696
Email: rjanes@jfkclaw.ca
nmoses@jfkclaw.ca

Counsel for Grand Council of Treaty #3

GOWLING WLG (CANADA) LLP

160 Elgin Street, Suite 2600
Ottawa, ON K1P 1C3

D. Lynne Watt

Tel: (613) 786-8695
Fax: (613) 788-3509
Email: lynne.watt@gowlingwlg.com

**Agent for Counsel for the Attorney General
of Manitoba**

MICHAEL J. SOBKIN

Barrister & Solicitor
331 Somerset Street West
Ottawa, ON K2P 0J8

Tel: (613) 282-1712
Fax: (613) 288-2896
Email: msobkin@sympatico.ca

**Agent for Counsel for the Attorney General
of British Columbia**

SUPREME ADVOCACY LLP

340 Gilmour Street, Suite 100
Ottawa, ON K2P 0R3

Marie-France Major

Tel: (613) 695-8855, Ext 102
Fax: (613) 695-8580
Email: mfmajor@supremeadvocacy.ca

**Agent for Counsel for Grand Council of
Treaty #3**

O'REILLY & ASSOCIÉS

1155 Robert-Bourassa, Suite 1007
Montréal, QC H3B 3A7

James A. O'Reilly, Ad. E

Marie-Claude André-Grégoire

Michelle Corbu

Vincent Carney

Tel: (514) 871-8117

Fax: (514) 871-9177

Email: james.oreilly@orassocies.ca

Marie-claude.andre-gregoire@orassocies.ca

Michelle.corbu@orassocies.ca

Vincent.carney@orassocies.ca

Counsel for the Intervener, Innu

Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam

SUNCHILD LAW

Box 1408

Battleford, SK S0M 0E0

Michael Seed

Tel : (306) 441-1473

Fax : (306) 937-6110

Email : michael@sunchildlaw.com

DIONNE SCHULZE

507 Place d'Armes, Suite 502

Montreal, QC H2Y 2W8

Nicholas Dodd

Rosa Victoria Adams

Tel : (514) 842-0748

Fax : (514) 842-9983

Email : ndodd@dionneschulze.ca

**Counsel for the Federation of Sovereign
Indigenous Nations**

SUPREME ADVOCACY LLP

340 Gilmour Street, Suite 100

Ottawa, ON K2P 0R3

Marie-France Major

Tel.: (613) 695-8855 ext 103

Fax: (613) 695-8580

Email: mfmajor@supremeadvocacy.ca

Agent for Counsel for the Intervener, Innu

Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam

BORDEN LADNER GERVAIS LLP

World Exchange Plaza

100 Queen Street, suite 1300

Ottawa, ON K1P 1J9

Nadia Effendi

Tel : (613) 787-3562

Fax : (613) 230-8842

Email : neffendi@blg.com

**Agent for Counsel for the Federation of
Sovereign Indigenous Nations**

HAFEEZ KHAN LAW CORPORATION
1430-363 Broadway Ave.
Winnipeg, MB R3C 3N9

Hafeez Khan

Tel : (431) 800-5650
Fax : (431) 800-2702
Email: hkhan@hklawcorp.ca

PEGUIS CHILD AND FAMILY SERVICES

Unit 1-1349 Border Street
Winnipeg MB R3H 0N1

Earl C. Stevenson

Tel : (204) 632-5404
Fax : (204)632-7226
Email: earl.stevenson@peguiscfs.org

Counsel for Peguis Child and Family Services

NATIVE WOMEN'S ASSOCIATION OF CANADA

120 Promenade du Portage
Gatineau, QC J8X 2K1

Sarah Niman

Kira Poirier

Tel : (613) 720-2529
Fax : (613) 722-7687
Email: sniman@nwac.ca
kpoirier@nwac.ca

Counsel for Native Women's Association of Canada

SUPREME ADVOCACY LLP
340 Gilmour Street, Suite 100
Ottawa, ON K2P 0R3

Marie-France Major

Tel: (613) 695-8855 Ext: 102
Fax: (613) 695-8580
Email: mfmajor@supremeadvocacy.ca

Agent for Counsel for Peguis Child and Family Services

FIRST PEOPLES LAW LLP

55 Murray Street, Suite 230
Ottawa, ON K1N 5M3

Virginia Lomax

Tel : (613) 722-9091
Fax : (613) 722-9097
Email : vlomax@firstpeopleslaw.com

Agent for Counsel for Native Women's Association of Canada

BOUGHTON LAW CORPORATION

700-595 Burrard Street
Vancouver, BC V7X 1S8

Tammy Shoranick

Daryn Leas

James M. Coady, K.C.

Tel : (604) 687-6789

Fax : (604) 683-5317

Email : tshoranick@boughtonlaw.com

dleas@boughtonlaw.com

jcoady@boughtonlaw.com

Counsel for Council of Yukon First Nations

GOWLING WLG (CANADA) LLP

550 Burrard Street
Vancouver, BC V6C 2B5

Paul Seaman

Keith Brown

Tel : (604) 891-2731

Fax : (604) 443-6780

Email : paul.seaman@gowlingwlg.com

keith.brown@gowlingwlg.com

Counsel for Indigenous Bar Association

OLTHUIS, KLEER, TOWNSHEND LLP

250 University Ave., 8th floor
Toronto, ON M5H 3E5

Maggie Wente

Krista Nerland

Tel : (416) 981-9330

Fax : (416) 981-9350

Email : mwente@oktlaw.com

knerland@oktlaw.com

Counsel for Chiefs of Ontario

FOGLER, RUBINOFF LLP

77 King Street West
Suite 3000, PO Box 95
TD Centre North Tower

BORDEN LADNER GERVAIS LLP

World Exchange Plaza
100 Queen Street, suite 1300
Ottawa, ON K1P 1J9

Nadia Effendi

Tel : (613) 787-3562

Fax : (613) 230-8842

Email : neffendi@blg.com

Agent for Counsel for Council of Yukon First Nations

GOWLING WLG (CANADA) LLP

160 Elgin Street, Suite 2600
Ottawa, ON K1P 1C3

Cam Cameron

Tel : (613) 786-8650

Fax : (613) 563-9869

Email : cam.cameron@gowlingwlg.com

Agent for Counsel for Indigenous Bar Association

SUPREME ADVOCACY LLP

340 Gilmour Street, Suite 100
Ottawa, ON K2P 0R3

Marie-France Major

Tel: (613) 695-8855 Ext: 102

Fax: (613) 695-8580

Email: mfmajor@supremeadvocacy.ca

Agent for Counsel for Chiefs of Ontario

SUPREME ADVOCACY LLP

340 Gilmour Street, Suite 100
Ottawa, ON K2P 0R3

Toronto, ON M5K 1G8

Katherine Hensel

Kristie Tsang

Tel : (416) 864-7608

Fax : (416) 941-8852

Email : khensel@foglers.com

kstsang@foglers.com

**Counsel for Inuvialuit Regional
Corporation**

GOWLING WLG (CANADA) LLP

2600 - 160 Elgin St

Box 466 Station D

Ottawa, ON K1P 1C3

Brian A. Crane, K.C.

Graham Ragan

Alyssa Flaherty-Spence

Kate Darling

Tel : (613) 233-1781

Fax : (613) 563-9869

Email : brian.crane@gowlingwlg.com

Graham.ragan@gowlingwlg.com

Alyssa.flaherty-

spence@gowlingwlg.com

Kate.darling@livingtreelaw.ca

**Counsel for Inuit Tapiriit Kanatami,
Nunatsiavut Government and Nunavut
Tungavik Incorporated**

BURCHELLS LLP

1800-1801 Hollis St.

Halifax, NS B3J 3N4

Jason Cooke

Ashley Hamp-Gonsalves

Tel: (902) 422-5374

Fax: (902) 420-9326

Email : jcooke@burchells.ca

ahampgonsalves@burchells.ca

**Counsel for NunatuKavut Community
Council**

Marie-France Major

Tel: (613) 695-8855 Ext: 102

Fax: (613) 695-8580

Email: mfmajor@supremeadvocacy.ca

**Agent for Counsel for Inuvialuit Regional
Corporation**

POWER LAW

99 Bank Street, Suite 701

Ottawa, ON K1P 6B9

Jonathan Laxer

Tel: (613) 907-5652

Fax: (613) 907-5652

Email : jlaxer@powerlaw.ca

**Agent for Counsel for NunatuKavut
Community Council**

PAPE SALTER TEILLET LLP

546 Euclid Avenue
Toronto, ON M6G 2T2

Jason T. Madden

Alexander DeParde

Tel: (416) 916-3853

Fax: (416) 916-3726

Email : jmadden@pstlaw.ca
adeparde@pstlaw.ca

**CASSELS BROCK & BLACKWELL
LLP**

885 West Georgia Street, Suite 2200
Vancouver, BC V6C 3E8

Emilie N. Lahaie

Tel: (778) 372-7651

Fax: (604) 691-6120

Email: elahaie@cassels.com

**Counsel for Métis National Council, Métis
Nation-Saskatchewan, Métis Nation of
Alberta, Métis Nation British Columbia,
Métis Nation of Ontario and Les femmes
Michif Otipemisiwak**

PAPE SALTER TEILLET LLP

546 Euclid Avenue
Toronto, ON M6G 2T2

Zachary Davis

Riley Weyman

Tel: (416) 427-0337

Fax: (416) 916-3726

Email : zdavis@pstlaw.ca
rweyman@pstlaw.ca

**Counsel for Listuguj Mi'Gmaq
Government**

GOWLING WLG (CANADA) LLP

2600 - 160 Elgin Street
Ottawa, ON K1P 1C3

Matthew Estabrooks

Tel: (613) 786-0211

Fax: (613) 788-3573

Email : matthew.estabrooks@gowlingwlg.com

**Agent for Counsel for Métis National
Council, Métis Nation-Saskatchewan, Métis
Nation of Alberta, Métis Nation British
Columbia, Métis Nation of Ontario and Les
femmes Michif Otipemisiwak**

GOWLING WLG (CANADA) LLP

2600 - 160 Elgin Street
Ottawa, ON K1P 1C3

Matthew Estabrooks

Tel: (613) 786-0211

Fax: (613) 788-3573

Email : matthew.estabrooks@gowlingwlg.com

**Agent for Counsel for Listuguj Mi'Gmaq
Government**

**PALIARE, ROLAND, ROSENBERG,
ROTHSTEIN, LLP**
155 Wellington Street West, 35th Floor
Toronto, ON M5V 3H1

Andrew K. Lokan
Tel: (416) 646-4324
Fax: (416) 646-4301
Email : andrew.lokan@paliareroland.com

**Counsel for the Congress of Aboriginal
Peoples**

PUBLIC INTEREST LAW CENTRE
100 - 287 Broadway
Winnipeg, MB R3C 0R9

Joëlle Pastora Sala
Allison Fenske
Tel: (204) 985-9735
Fax: (204) 985-8544
Email : jopas@pilc.mb.ca

**FIRST NATIONS FAMILY ADVOCATE
OFFICE**
200-286 Smith Street
Winnipeg, MB R3C 1K4

Maximilian Griffin-Rill
Adrienne Cooper
Tel: (204) 957-8463
Email: mgriffin-rill@manitobachiefs.com
acooper@manitobachiefs.com

**Counsel for First Nations Family
Advocate Office**

DENTONS CANADA LLP
99 Bank Street, Suite 1420
Ottawa, ON K1P 1H4

David R. Elliott
Tel: (613) 783-9699
Fax: (613) 783-9690
Email : david.elliott@dentons.com

**Agent for Counsel for the Congress of
Aboriginal Peoples**

JURISTES POWER
50, O'Connor Street, Suite 1313
Ottawa, ON K1P 6B9

Darius Bossé
Tel: (613) 702-5566
Fax: (613) 702-5566
Email : DBosse@juristespower.ca

**Agent for Counsel for First Nations Family
Advocate Office**

TORYS LLP

79 Wellington Street, 30th Floor
Box 270, TD Centre
Toronto, ON M5K 1N2

David Outerbridge

Craig Gilchrist

Rebecca Amoah

Tel: (416) 865-7825

Fax: (416) 865-7380

Email : douterbridge@torys.com

cgilchrist@torys.com

ramoah@torys.com

Counsel for Assembly of Manitoba Chiefs

RATCLIFF LLP

500-221 West Esplanade
North Vancouver, BC V7M 3J3

Maegen M. Giltrow, K.C.

Natalia Sudeyko

Tel: (604) 988-5201

Fax: (604) 988-1452

Email : mgtrow@ratcliff.com

Counsel for First Nations of the Maa-Nulth Treaty Society

GOWLING WLG (CANADA) LLP

550 Burrard Street
Suite 2300, Bentall 5
Vancouver, BC V6C 2B5

Aaron Christoff

Brent Murphy

Tel: (604) 443-7685

Fax: (604) 683-3558

Email : aaron.christoff@gowlingwlg.com

brent.murphy@gowlingwlg.com

Counsel for Tribal Chiefs Ventures Inc.

CHAMP AND ASSOCIATES

43 Florence Street
Ottawa, ON K2P 0W6

Bijon Roy

Tel: (613) 237-4740

Fax: (613) 232-2680

Email : broy@champlaw.ca

Agent for Counsel for First Nations of the Maa-Nulth Treaty Society

GOWLING WLG (CANADA) LLP

160 Elgin Street, Suite 2600
Ottawa, ON K1P 1C3

Marie-Christine Gagnon

Tel: (613) 786-0086

Fax: (613) 563-9869

Email : Marie-Christine.Gagnon@ca.gowlingwlg.com

Agent for Counsel for Tribal Chiefs Ventures Inc.

OLTHUIS VAN ERT

66 Lisgar Street
Ottawa, ON K2P 0C1

Gib van Ert

Fraser Harland

Tel: (613) 501-5350

Fax: (613) 651-0304

Email : gvanert@ovcounsel.com

LAFOND & MACK LAW GROUP

7297 West Saanich Road
Saanichton, BC V8M 1R7

M^e Mary Ellen Turpel-Lafond

Tel: (250) 213-2904

Email : metl@lmlawgroup.ca

**Counsel for Union of British Columbia
Indian Chiefs, First Nations Summit of
British Columbia and British Columbia
Assembly of First Nations**

GOLDBLATT PARTNERS LLP

20 Dundas Street West, Suite 1100
Toronto, ON M5G 2G8

Jessica Orkin

Natai Shelsen

Tel: (416) 977-6070

Fax: (416) 591-7333

Email : jorkin@goldblattpartners.com
nshelsen@goldblattpartners.com

**DAVID ASPER CENTRE FOR
CONSTITUTIONAL RIGHTS**

University of Toronto, Faculty of Law
78 Queen's Park
Toronto, ON M4S 2C5

Cheryl Milne

Tel: (416) 978-0092

Email: cheryl.milne@utoronto.ca

**Counsel for David Asper Centre for
Constitutional Rights**

GOLDBLATT PARTNERS LLP

500-30 Metcalfe St.
Ottawa, ON K1P 5L4

Colleen Bauman

Tel: (613) 482-2463

Fax: (613) 235-5327

Email : cbauman@goldblattpartners.com

**Agent for Counsel David Asper Centre for
Constitutional Rights**

CAIN LAMARRE
814, boul. Saint Joseph
Roberval, QC G8H 2L5

François G. Tremblay
Benoît Amyot
Tel: (418) 545-4580
Fax: (418) 549-9590
Email : notification.cain.saguenay@clcw.ca

Counsel for Regroupement Petapan

CONWAY BAXTER WILSON LLP
400 - 411 Roosevelt Avenue
Ottawa, ON K2A 3X9

Marion Sandilands
Tel: (613) 288-0149
Fax: (613) 688-0271
Email : msandilands@conway.pro

**Agent for Counsel for Regroupement
Petapan**

MCCARTHY TÉTRAULT LLP
TD Bank Tower, Suite 5300
Toronto, ON M5K 1E6

Jesse Hartery
Simon Bouthillier
Tel: (416) 362-1812
Fax: (416) 868-0673
Email : jhartery@mccarthy.ca
sbouthillier@mccarthy.ca

**Counsel for Canadian Constitution
Foundation**

GOWLING WLG (CANADA) LLP
550 Burrard Street
Suite 2300, Bentall 5
Vancouver, BC V6C 2B5

Scott A. Smith
Tel: (604) 891-2764
Fax: (604) 443-6784
Email : scott.smith@gowlingwlg.com

**Counsel for Carrier Sekani Family
Services Society, Cheslatta Carrier
Nation, Nadleh Whuten, Saik'uz First
Nation and Stelat'en First Nation**

GOWLING WLG (CANADA) LLP
160 Elgin Street, Suite 2600
Ottawa, ON K1P 1C3

Jeffrey W. Beedell
Tel: (613) 786-0171
Fax: (613) 563-9869
Email : jeff.beedell@gowlingwlg.com

**Agent for Counsel for Carrier Sekani
Family Services Society, Cheslatta Carrier
Nation, Nadleh Whuten, Saik'uz First
Nation and Stelat'en First Nation**

**SIMARD BOIVIN LEMIEUX,
S.E.N.C.R.L.**
1150, boul. Saint-Félicien, Bureau 106
Saint-Félicien, QC G8K 2W5

Kevin Ajmo
Tel: (418) 679-8888
Fax: (514) 679-8902
Email : k.ajmo@sblavocats.com

**Counsel for Council Atikamekw
d'Opiteciwan**

GOWLING WLG (CANADA) LLP
550 Burrard Street, Suite 2300
Vancouver, BC V6C 2B5

Maxime Faille
Tel: (604) 891-2733
Fax: (604) 443-6786
Email : maxime.faille@gowlingwlg.com

**Counsel for Vancouver Aboriginal Child
and Family Services Society**

FALCONERS LLP
10 Alcorn Avenue, Suite 204
Toronto, ON M4V 3A9

Julian N. Falconer
Tel: (416) 964-0495 Ext : 222
Fax: (416) 929-8179
Email : julianf@falconers.ca

Counsel for Nishnawbe Aski Nation

GOWLING WLG (CANADA) LLP
160 Elgin Street, Suite 2600
Ottawa, ON K1P 1C3

Jeffrey W. Beedell
Tel: (613) 786-0171
Fax: (613) 563-9869
Email : jeff.beedell@gowlingwlg.com

**Agent for Counsel for Vancouver
Aboriginal Child and Family Services
Society**

SUPREME LAW GROUP
1800 - 275 Slater Street
Ottawa, ON K1P 5H9

Moira Dillon
Tel: (613) 691-1224
Fax: (613) 691-1338
Email : mdillon@supremelawgroup.ca

**Agent for Counsel for Nishnawbe Aski
Nation**

**ATTORNEY GENERAL OF THE
NORTHWEST TERRITORIES**
Legal Division, Department of Justice
4903 - 49th Street, P.O. Box 1320
Yellowknife, NWT X1A 2L9

Trisha Paradis

Sandra Jungles

John C.T. Inglis

Tel: (867) 767-9257

Fax: (867) 873-0234

Email : Trisha_Paradis@gov.nt.ca

Sandra.jungles@gov.nt.ca

John_inglis@gov.nt.ca

**Counsel for the Attorney General of the
Northwest Territories**

GOWLING WLG (CANADA) LLP
160 Elgin Street, Suite 2600
Ottawa, ON K1P 1C3

D. Lynne Watt

Tel: (613) 786-8695

Fax: (613) 788-3509

Email : lynne.watt@gowlingwlg.com

**Agent for Counsel for the Attorney General
of the Northwest Territories**

TABLE OF CONTENTS

PART I – OVERVIEW AND STATEMENT OF FACTS1

PART II – POSITION WITH RESPECT TO APPELLANTS’ QUESTIONS3

PART III – ARGUMENT5

PARTS IV & V – COSTS AND ORDER REQUESTED.....7

PART VI – TABLE OF AUTHORITIES8

PART I – OVERVIEW AND STATEMENT OF FACTS

1. The Lands Advisory Board supports the opinion of the Quebec Court of Appeal that “Aboriginal peoples have a right of self-government within Canada, based on the historical relationship between them and the Crown, such right forming part of the Aboriginal rights recognized and affirmed by [s. 35](#) of the [Constitution Act, 1982](#)”¹ and asks that it be confirmed.
2. In its consideration of the laws enacted by “Indigenous governing bodies” pursuant to the [Act respecting First Nations, Inuit and Métis children, youth and families](#),² the Court of Appeal further said, “The legislative texts in question here, however, are not enactments of the federal government, but rather enactments of Aboriginal governing bodies exercising the s. 35 Aboriginal right of self-government of their peoples.”³ That statement too should be confirmed.
3. The Lands Advisory Board provides advocacy, training and resources for the First Nation parties to the [Framework Agreement on First Nation Land Management](#), a government-to-government agreement between the signatory First Nations and Canada which, when ratified by a First Nation brings its Land Code into effect with respect to its reserve lands and resources. At the same time, specified land provisions of the [Indian Act](#)⁴ are no longer applicable to that First Nation. To date, 104 First Nations have ratified the Framework Agreement.
4. Land Codes and subsequent Land Laws are First Nation enactments not subject to vetting or approval by Canada and not subject to federal veto or disallowance. They answer the description of the legislative texts set out in paragraph 2 and are rightly seen as exercising the s. 35 Aboriginal right of self-government in relation to reserve lands subject to Aboriginal title.⁵
5. There are other examples. Section 7 of the [Family Homes on Reserves and Matrimonial Interests or Rights Act](#),⁶ provides that First Nations can enact their own rules to apply on reserve

¹ [Renvoi à la Cour d'appel du Québec relatif à la Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis](#), 2022 QCCA 185 (CanLII), at para 364.

² [S.C. 2019, c. 24](#).

³ *Supra* note 2, at para 64.

⁴ [R.S.C. 1985, c. I-5](#).

⁵ See, e.g., [Guerin v. The Queen](#), 1984 CanLII 25 (SCC), at pp. 354 (Wilson, J.) and 382 (Dickson, J.); also [Osoyoos Indian Band v. Town of Oliver](#), 2001 SCC 85 (CanLII), at paras 41-42.

⁶ [S.C. 2013, c. 20](#).

in the event of marital breakdown or divorce. Where they have done so, subsection 12(1) states that the Provisional Rules set out in the Act will not apply to them.⁷

6. Aboriginal laws may be enacted pursuant to treaties or modern land claim settlements but are more often referenced in governance agreements ratified by statutes or contemplated by statutes for specific purposes. Where the hallmarks of independent enactment are present, they are s. 35 laws whether or not the relevant agreements or statutes say so. The statutes are best understood as instruments of recognition, affirmation or reconciliation that neither enable the exercise of s. 35 powers nor delegate powers to the enacting communities. In the case at bar, it would be a tautology to referentially incorporate laws already imprinted with a federal fiat.
7. A more relevant question is whether such instruments of recognition can limit or attach conditions to s. 35 laws. Absent the agreement or consent of the enacting community, the presumption should be that they cannot.
8. The impugned legislation is an imperfect attempt to provide federal recognition of Aboriginal child and family services laws and incorporate them as federal laws without concomitant federal protection of those laws, enforcement of those laws or adequate provisions for implementing those laws. That does not render the referential incorporation unconstitutional but it does raise the question of whether the designation as federal laws actually adds anything to their efficacy.
9. The other major issue before the Court is whether potential conflicts between s. 35 Aboriginal laws and provincial or territorial laws are to be resolved by the doctrine of paramountcy, which

⁷ It may be noted here that subsection 12(2) applies the same exemption for First Nations that have enacted their own rules regarding matrimonial property on reserve pursuant to the Framework Agreement. Unfortunately, the actual reference is to the *First Nations Land Management Act*, an awkward statute intended to ratify the Agreement that went on to repeat some, but not all, of its provisions. This created decades of confusion whether the operative instrument was the Agreement or the statute. On November 4, 2022, replacement legislation, the *Framework Agreement on First Nation Land Management Act*, was given first reading in the House of Commons as Division 3 of Part 4 of [Bill C-32](#). Subsection 5(1) of the proposed act says simply, “The Framework Agreement continues to have effect and has the force of law.”

the impugned statute appears to do, or by an appropriate justificatory test for. The Lands Advisory Board regards the former as a blunt instrument ill suited to the task and any justificatory tests discussed so far as requiring refinement.

PART II – POSITION WITH RESPECT TO APPELLANTS’ QUESTIONS

10. The Attorney General of Quebec sets out the following constitutional questions at paragraph 7 of his Factum:

1. Are ss. 1-17 of the *Act respecting First Nations, Inuit and Métis children, youth and families*, S.C. 2019, c. 24, invalid, given that s. 91(24) of the *Constitution Act, 1867* and the internal architecture of the Constitution do not authorize the federal government to legislate on how the provinces are to provide services to children and families?

LAB: The Act and Indigenous laws contemplated by the Act do not dictate how provinces are to provide services to children and families. In the exercise of their s. 35 rights, Indigenous communities can provide for such services in respect of their member families and the effect may be to cause provincial authorities to resile from files. On its face, the Act does not compel anything on the part of provincial service agencies and it is consistent with Parliament’s authority under s. 91(24).

2. Are ss. 8 and 18-26 of the *Act respecting First Nations, Inuit and Métis children, youth and families* invalid, given that constitutional law, including Part V of the *Constitution Act, 1982*, and the internal architecture of the Constitution do not allow the federal government to unilaterally define the scope of s. 35(1) of the *Constitution Act, 1982*?

LAB: Agreed that the Act cannot define the scope of s. 35 but it is not clear that the Act does that. It affirms and describes a class of subjects well within the s. 35 sphere of Aboriginal jurisdiction and makes no error in doing so.

3. Was the Court of Appeal justified in holding that s. 35(1) of the *Constitution Act, 1982* refers to Aboriginal self-government rights that are generic in nature?

LAB: Yes. The s. 35 sphere of Aboriginal jurisdiction, like ss. 91 and 92, includes classes of subjects like community child and family services, cultural preservation and community governance of reserve lands.

11. The Attorney General of Canada sets out these questions at paragraphs 46 and 47 of his Factum:

46. [T]he issues raised by the AGQ's appeal should be stated as follows:

a. Are sections 1 to 17 of the Act invalid under the division of powers and the architecture of the Constitution?

LAB: No. Section 35 is part of the architecture of the Constitution and must be afforded constitutional room for the rights and titles it affirms. To the extent that Indigenous governments accept the national standards set out in those sections in order to proceed under the Act, they consent to any consequent limitation or conditions on the exercise of their s. 35 rights of self-government.

b. Are sections 8 and 18 to 26 of the Act invalid under Part V of the *Constitution Act, 1982*, and the architecture of the Constitution?

LAB: No. These sections provide for notice to Attorneys General and for the eminently necessary Coordination Agreements to facilitate implementation of s. 35 laws. To that extent, they hardly affect, much less alter, the architecture of the Constitution.

47. The AGC's appeal raises only one issue:

c. Did the Court of Appeal err in finding that section 21 and subsection 22(3) of the Act are invalid?

LAB: Section 21 referentially incorporates Aboriginal laws as federal laws. It is not unconstitutional though one doesn't want to look under the hood. Subsection 22(3) is heavy handed and may frustrate Indigenous communities' access to specialized

services, policing, enforcement and the provincial courts⁸ but it is not necessarily unconstitutional.

PART III - ARGUMENT

12. Aboriginal laws enacted under the s. 35 right of self-government are constitutionally valid *ex proprio vigore*, operative and binding within the overall framework or architecture of the Constitution of Canada.
13. Subject to any challenges to the authority of the enacting body or to the manner and form of enactment, the only limitation on such laws is that they must be within the s. 35 sphere of Aboriginal jurisdiction, a sphere roughly but not adequately or generously defined by decisions such as *Van der Peet*⁹ and *Pamajewon*.¹⁰ Those decisions dealt with matters other than community cohesion, cultural preservation and community services directed at the “core of Aboriginality”.
14. The challenge before the Court in these appeals is to delineate the constitutional interactions of s. 35 enactments with other provincial or territorial statutes and laws in a purposive manner.
15. While the Court may uphold the referential incorporation of Indigenous laws by subsection 21(2) of the Act, their designation as federal laws adds little, if any, value to their efficacy. Subsections (2) and (3) effectively isolate them from almost all other federal laws, giving rise

⁸ Needs which run contrary to the submission of the AG Quebec that Indigenous communities have no motivation to negotiate such agreements.

⁹ *R. v. Van der Peet*, 1996 CanLII 216 (SCC). Note that at para 56 the Court said “The court cannot look at those aspects of the aboriginal society that are true of every human society (e.g., eating to survive)”; yet s. 35 rights to harvest for “food, social and ceremonial purposes” are and were well established. See, e.g., *R. v. Sparrow*, *infra* note 12.

¹⁰ *R. v. Pamajewon*, 1996 CanLII 161 (SCC). In that case the Court said, at para. 28, that the *Van der Peet* test required not only evidence of the central significance of a regulated activity but noted there was no evidence it had been historically regulated by the Ojibway themselves.

to concerns that no federal resources will be available to defend those laws if challenged or to enforce them in any way as federal laws.

16. Enforcement is a particular concern given that there is no organized scheme federally or in any province at present for the enforcement of Band by-laws pursuant to the *Indian Act* or of Land Codes and Land Laws pursuant to the Framework Agreement. It is a national embarrassment that will only become worse as Aboriginal communities start exercising their s. 35 rights to make laws. Collaborative agreements are needed and the burden of concluding them should fall equally on all levels of government.
17. Similar problems arise if the blunt tool of paramountcy is seen as necessary for the implementation of s. 35 laws. It gets in the way of collaborative solutions.¹¹ One can analogize the problem to the situation the Court faced in *Sparrow*.¹² Having recognized an existing Aboriginal right to fish, the Court worked to avoid making a declaration pursuant to s. 52 of the *Constitution Act, 1982* which would have rendered the inconsistent laws void. Instead, the Court devised a three-part test by which inconsistent laws could nonetheless apply if justified.
18. Should the Court favour a justificatory approach to resolving conflicts between Aboriginal laws and provincial regimes of child and family services, a test better than one devised for the

¹¹ A less contentious approach would make provision for some application of provincial laws rather than excluding them altogether. See, for example, the *Contraventions Act*, S.C. 1992, s. 65.1(1) which, if adapted to the present context, would require the consent of Indigenous communities affected or intended to be affected, or parallel enactments by Canada and the communities to be valid.

¹² “In response to the appellant's submission that s. 35(1) rights are more securely protected than the rights guaranteed by the *Charter*, it is true that s. 35(1) is not subject to s. 1 of the *Charter*. In our opinion, this does not mean that any law or regulation affecting aboriginal rights will automatically be of no force or effect by the operation of s. 52 of the *Constitution Act, 1982*. Legislation that affects the exercise of aboriginal rights will nonetheless be valid, if it meets the test for justifying an interference with a right recognized and affirmed under s. 35(1). ” *R. v. Sparrow*, 1990 CanLII 104 (SCC).

regulation of harvesting should be developed, with gradations of increasing protection as the substance of Indigenous enactments may be closer to the core of the s. 35 sphere.

19. Given the need for collaborative agreements which cannot, apparently, be forced, an approach based on justification for infringements may be all that is available. Which is a sad commentary.
20. The Lands Advisory Board looks to the Court for affirmation of the s. 35 rights of Indigenous communities to be self-governing and of Indigenous governing bodies to enact laws.

PARTS IV & V – COSTS AND ORDER REQUESTED

21. The Lands Advisory Board seeks no costs and accepts liability for disbursements as ordered by Justice Côté on October 7, 2022.

All of which is respectfully submitted this 14th day of November, 2022.

Marie-France Major, AS agent for

WILLIAM B. HENDERSON

Barrister and Solicitor
3014 – 88 Bloor Street East
Toronto, ON M4W 3G9

William B. Henderson

Tel: 416-413-9878
Email: lawyer@bloorstreet.com

**Counsel for the Intervener,
Lands Advisory Board**

SUPREME ADVOCACY LLP

340 Gilmour Street, Suite 100
Ottawa, ON K2P 0R3

Marie-France Major

Tel: 613 695-8855, Ext 102
Fax: 613 695-8580
Email: mfmajor@supremeadvocacy.ca

**Agent for Counsel for the Intervener,
Lands Advisory Board**

PART VI – TABLE OF AUTHORITIES

	CITED AT PARAGRAPH NO.
CASES	
<i>Guerin v. The Queen</i> , 1984 CanLII 25 (SCC)	4
<i>Osoyoos Indian Band v. Town of Oliver</i> , 2001 SCC 85 (CanLII)	4
<i>R. v. Pamajewon</i> , 1996 CanLII 161 (SCC)	13
<i>R. v. Sparrow</i> , 1990 CanLII 104 (SCC), [1990] 1 SCR 1075	13, 17
<i>R. v. Van der Peet</i> , 1996 CanLII 216 (SCC)	13
<i>Renvoi à la Cour d'appel du Québec relatif à la Loi concernant les enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis</i> , 2022 QCCA 185	1
SECONDARY SOURCES	
Framework Agreement on First Nation Land Management	3
LEGISLATION	
<i>An Act respecting First Nations, Inuit and Métis children, Youth and Families</i> , SC 2019, c 24	1-26
<i>Loi concernant les Enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis</i> , LC 2019, c 24	
Bill C-32	
Projet de Loi C-32	
<i>The Constitution Act 1867</i> , 30 & 31 Victoria, c 3 (U.K.).	91(24)
<i>Loi Constitutionnelle de 1867</i> , 30 & 31 Victoria, ch. 3 (R.-U.)	91(24)
<i>The Constitution Act, 1982, Schedule B to the Canada Act 1982 (UK)</i> , 1982, c 11	1 , 35 , 52 , Part V
<i>Loi constitutionnelle de 1982, Annexe B de la Loi de 1982 sur le Canada (R-U)</i> , 1982, c 1	1 , 35 , 52 , Partie V
<i>Contraventions Act</i> , S.C. 1992, c. 47	65.1(1)
<i>Loi sur les contraventions</i> , L.C. 1992, ch. 47	65.1(1)

<p><i>Family Homes on Reserves and Matrimonial Interests or Rights Act</i>, S.C. 2013, c. 20</p> <p><i>Loi sur les foyers familiaux situés dans les réserves et les droits ou intérêts matrimoniaux</i>, L.C. 2013, ch. 20</p>	<p>7, 12(1), 12(2)</p> <p>7, 12(1), 12(2)</p>
<p>First Nations Land Management Act, S.C. 1999, c. 24</p> <p>Loi sur la gestion des terres des premières nations, LC 1999, c 24</p>	
<p>Indian Act, R.S.C. 1985, c. I-5</p> <p>Loi sur les Indiens, L.R.C. (1985), ch. I-5</p>	